



# **Decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro per il ramo della panetteria-pasticceria-confetteria artigianale svizzera**

## **Proroga e modifica del 23 gennaio 2023**

---

*Il Consiglio federale svizzero  
decreta:*

### **I**

La validità dei decreti del Consiglio federale del 8 ottobre 2015, del 20 agosto 2018, del 6 novembre 2018, del 7 marzo 2019 e del 19 maggio 2022<sup>1</sup> che conferiscono carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro (CCL) per il ramo della panetteria-pasticceria-confetteria artigianale svizzera, è prorogata.

### **II**

Le disposizioni modificate qui di seguito, menzionate nel contratto collettivo di lavoro (CCL) per il ramo della panetteria-pasticceria-confetteria artigianale svizzera, allegato ai decreti del Consiglio federale menzionati alla cifra I, sono dichiarate d'obbligatorietà generale:

<sup>1</sup> FF 2015 6213; 2018 4387, 5991; 2019 1951; 2022 1346

## Regolamentazione salariale per il personale addetto alla produzione

Art. 2 (Salari minimi)

... i salari minimi mensili per il personale impiegato a tempo pieno ammontano a ...:

	Dal 1° anno di servizio	Dal 1° anno di servizio dopo il tirocinio, se si continua a lavorare nella stessa azienda formatrice
<b>I GAV Lavoratori conformemente all'articolo 6b CCL</b>		
Ossia <b>privi di attestato professionale o senza attestato professionale riconosciuto</b> (conformemente all'art. 6a cpv. 2) nel settore d'attività corrispondente alla loro <b>funzione</b> :	3 504.–	
<b>II Lavoratori conformemente all'articolo 6a CCL</b>		
Ossia <b>con un attestato professionale riconosciuto</b> (conformemente all'art. 6a cpv. 2) nel settore d'attività corrispondente alla loro <b>funzione</b> :		
1. Con <b>certificato federale di formazione pratica (CFP)</b> :	3 745.–	3 798.–
2. Con <b>attestato federale di capacità (AFC)</b> :	4 202.–	4 255.–
3. Con <b>esame federale di professione</b> , a condizione di ricoprire la funzione di <b>responsabile della produzione</b> :	5 187.–	
4. Con <b>esame professionale federale superiore</b> a condizione di ricoprire la funzione di <b>responsabile della produzione</b> :	5 472.–	

La restante parte dell'appendice 1 rimane invariata.

## Regolamentazione salariale per il personale addetto alle vendite

Art. 2 Salari minimi

... i salari minimi mensili per il personale impiegato a tempo pieno ammontano a, ...:

---

<b>I</b>	<b>Lavoratori conformemente all'articolo 6b CCL</b>	
	Ossia <b>privi di attestato professionale o senza attestato professionale riconosciuto</b> (conformemente all'art. 6a cpv. 2) nel settore d'attività corrispondente alla loro <b>funzione</b> :	3 504.–
	Con certificato del corso di vendita dell'Associazione dei Panettieri-Confettieri del Cantone di Ginevra (ABCGe):	3 570.–
<b>II</b>	<b>Lavoratori conformemente all'articolo 6a</b>	
	Ossia con un <b>attestato professionale riconosciuto</b> (conformemente all'art. 6a cpv. 2) nel settore d'attività corrispondente alla loro <b>funzione</b> .	
	1. Con <b>certificato federale di formazione pratica (CFP)</b> :	3 745.–
	2. Con <b>attestato federale di capacità (AFC)</b>	
	2a Interno al ramo:	4 202.–
	2b Esterno al ramo, a partire dal 7° mese d'impiego (salario nei primi 6 mesi: II 1.):	
	3. Con <b>attestato professionale federale di specialista del ramo</b> , a condizione di ricoprire la funzione di <b>responsabile delle vendite</b> o di <b>responsabile di filiale</b> :	4 969.–

---

*La restante parte dell'appendice 2 rimane invariata.*

## Regolamentazione salariale per il personale addetto alla ristorazione

Art. 2 Salari minimi

... i salari minimi mensili per il personale impiegato a tempo pieno ammontano a ...:

---

<b>I</b>	<b>Lavoratori conformemente all'articolo 6b CCL</b>	
	Ossia <b>privi di attestato professionale o senza attestato professionale riconosciuto</b> (conformemente all'art. 6a cpv. 2) nel settore d'attività corrispondente alla loro <b>funzione</b> :	3 582.–
	In caso di formazione «Progresso» e ottenimento del relativo:	3 803.–
<b>II</b>	<b>Lavoratori conformemente all'articolo 6a</b>	
	Ossia con un <b>attestato professionale riconosciuto</b> (conformemente all'art. 6a cpv. 2) nel settore d'attività corrispondente alla loro <b>funzione</b> .	
	1. Con <b>certificato federale di formazione pratica (CFP)</b> :	3 927.–
	2. Con <b>attestato federale di capacità (AFC)</b>	4 369.–
	2a. Con <b>attestato federale di capacità (AFC)</b> + 6 giorni di formazione continua specifica alla professione:	4 473.–
	3. Con <b>esame federale di professione</b> :	5 108.–

---

*La restante parte dell'appendice 3 rimane invariata.*

## Regolamentazione salariale per il personale addetto ad altre mansioni

Art. 2 Salari minimi

... i salari minimi mensili per il personale impiegato a tempo pieno ammontano a ...:

---

<b>I</b>	<b>Lavoratori conformemente all'articolo 6b CCL</b>	
	Ossia <b>privi di attestato professionale o senza attestato professionale riconosciuto</b> (conformemente all'art. 6a cpv. 2) nel settore d'attività corrispondente alla loro <b>funzione</b> :	3 504.–
<b>II</b>	<b>Lavoratori conformemente all'articolo 6a</b>	
	Ossia con un <b>attestato professionale riconosciuto</b> (conformemente all'art. 6a cpv. 2) nel settore d'attività corrispondente alla loro <b>funzione</b> .	
	1. Con <b>certificato federale di formazione pratica (CFP)</b> :	3 708.–
	2. Con <b>attestato federale di capacità (AFC)</b>	4 160.–
	3. Con <b>esame federale di professione</b> oppure con <b>esame professionale federale superiore</b> a condizione di ricoprire una funzione direttiva:	4 969.–

---

*La restante parte dell'appendice 4 rimane invariata.*

III

Il presente decreto entra in vigore il 1° marzo 2023 e ha effetto fino al 31 dicembre 2024.

23 janvier 2023

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Alain Berset

Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

